

صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 9 أكتوبر 2024 نسخة : 3

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج : SIGMAPRIME 700 HARDENER
كود المنتج : 000001074765
وسائل التعريف الأخرى : 00317124; 00471886

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.
مادة مُصليّة؛ كسوة.
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :
استخدام المادة/المستحضر :
استخدامات لا يُنصح بها :

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط
التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]
Flam. Liq. 3, H226
Skin Corr. 1C, H314
Eye Dam. 1, H318
Skin Sens. 1, H317
STOT SE 3, H335
Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كملأ.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			
القسم 2: بيان الأخطار			

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :
عبارات المخاطر :

خطر
سائل وبخار لهوب.
يسبب حروفاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية :
الاستجابة :
التخزين :
التخلص من النفايات :

توضع قفازات للحماي/ملابس للحماية ووقاء العينين والوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.
تجمع المواد المنسكبة.
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

عناصر التوسيم التكميلية :

غير قابل للتطبيق.

المُلحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع
وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات
مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

يراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق
منبعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

This mixture contains substances that are assessed to be a PBT or a vPvB, refer to Section 3.2.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
تصنيف

تسبب حروفاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط :

خليط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	% بالوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتج

: الرمز		000001074765	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		9 أكتوبر 2024
SIGMAPRIME 700 HARDENER					
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات					
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	:# REACH 01-2119972320-44 المفوضية الأوروبية: 500-191-5 68082-29-1 :CAS	≥25 - ≤50	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
xylene	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
Phenol, methylstyrenated	:# REACH 01-2119555274-38 المفوضية الأوروبية: 270-966-8 68512-30-1 :CAS	≥10 - ≤25	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1] [3]
1-methoxy-2-propanol	:# REACH 01-2119457435-35 المفوضية الأوروبية: 203-539-1 107-98-2 :CAS فهرست: 603-064-00-3	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
2-methylpropan-1-ol	:# REACH 01-2119484609-23 المفوضية الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS فهرست: 603-108-00-1	≥5.0 - ≤9.4	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	:# REACH 01-2119560597-27 المفوضية الأوروبية: 202-013-9 90-72-2 :CAS	≥1.0 - ≤5.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 مج / كجم	[1]
ethylbenzene	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المحي H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	[1] [2]
3,6-diazaoctanethylenediamin	:# REACH المفوضية الأوروبية: 203-950-6 112-24-3 :CAS فهرست: 612-059-00-5	≥1.0 - <5.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1716 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1465 مج / كجم	[1] [2]

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
---------------	--------------------------------	--------------	---------

SIGMAPRIME 700 HARDENER

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة نقي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً .

علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم

الدمعان

احمرار

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

ملامسة العين :

استنشاق :

ملامسة الجلد :

الابتلاع :

ملامسة العين :

استنشاق :

ملامسة الجلد :

الابتلاع :

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			
القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي			

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.
- ملاحظات للطبيب :
- معالجات خاصة :

القسم 5: تدابير مكافحة النار			
-------------------------------------	--	--	--

5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء المناسبة :
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب احتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية:
- أكاسيد الكربون
- أكاسيد النيتروجين
- الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :
- منتجات احتراق خطيرة :

5.3 نصائح لمكافحي الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.
- إحتياجات خاصة لمكافحي الحريق :
- معدات الحماية الشخصية والإحتياجات اللازمة لعمال الإطفاء :

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض			
---	--	--	--

6.1 لإحتياجات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الموضبة أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.
- لمسغفي الطوارئ :
- 6.2 الإحتياجات البيئية :

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب صغير :

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

القسم 7: المناولة والتخزين

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسين الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة :

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

اسم المُكوّن/المنتج	قيم حد التعرّض
xylene	OEL EU (أوروبا, 1/2022), [xylene mixed isomers] تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 221 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 442 مج / م ³ .
1-methoxy-2-propanol	OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 375 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 568 مج / م ³ .
2-methylpropan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 152 مج / م ³ .
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 442 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 884 مج / م ³ .
3,6-diazaoctanethylenediamin	IPEL (-) تمتص عن طريق الجلد. متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 1 جزء من المليون.

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNEL

اسم المُكوّن/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المُعرّضين	التأثيرات	
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	DNEL	طويل المدى بالفم	97.2 ميكروجرام / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	97.2 ميكروجرام / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.169 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.272 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.952 مج / م ³	عمال	مجموعي	
	xylene	DNEL	طويل المدى بالفم	5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م ³	السكان عامة	موضعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى جلدي	125 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى جلدي	212 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م ³	عمال	موضعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م ³	عمال	مجموعي
		DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م ³	السكان عامة	موضعي
		DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م ³	عمال	موضعي
Phenol, methylstyrenated	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م ³	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى بالفم	0.2 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.348 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	1.41 مج / م ³	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	1.67 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	
1-methoxy-2-propanol	DNEL	طويل المدى جلدي	3.5 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى بالفم	33 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	

: الرمز		000001074765	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		9 أكتوبر 2024
SIGMAPRIME 700 HARDENER					
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية					
2-methylpropan-1-ol 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol	DNEL	طويل المدى استنشاق	43.9 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	78 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	183 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	369 مج / م ³	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م ³	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م ³	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	55 مج / م ³	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	310 مج / م ³	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	0.075 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	0.075 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.075 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	0.13 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.13 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.15 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	ethylbenzene	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.53 مج / م ³	عمال
DNEL		قصير المدى جلدي	0.6 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
DNEL		قصير المدى استنشاق	2.1 مج / م ³	عمال	مجموعي
DNEL		طويل المدى استنشاق	442 مج / م ³	عمال	موضعي
مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL)		طويل المدى استنشاق	884 مج / م ³	عمال	مجموعي
مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL)		قصير المدى استنشاق	884 مج / م ³	عمال	مجموعي
DNEL		طويل المدى بالفم	1.6 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
DNEL		طويل المدى استنشاق	15 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
DNEL		طويل المدى استنشاق	77 مج / م ³	عمال	مجموعي
DNEL		طويل المدى جلدي	180 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
DNEL		قصير المدى استنشاق	293 مج / م ³	عمال	موضعي
DNEL		طويل المدى جلدي	28 µg/cm ²	عمال	موضعي
DNEL		طويل المدى جلدي	0.25 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
DNEL		طويل المدى استنشاق	0.29 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
DNEL		طويل المدى بالفم	0.41 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
DNEL	طويل المدى جلدي	0.43 مج/سم ²	السكان عامة	موضعي	
DNEL	طويل المدى جلدي	0.57 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
DNEL	قصير المدى جلدي	1 مج/سم ²	السكان عامة	موضعي	
DNEL	طويل المدى استنشاق	1 مج / م ³	عمال	مجموعي	
DNEL	قصير المدى جلدي	8 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	
DNEL	قصير المدى بالفم	20 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	
DNEL	قصير المدى استنشاق	1600 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي	
DNEL	قصير المدى استنشاق	5380 مج / م ³	عمال	مجموعي	
3,6-diazaoctanethylenediamin	DNEL	طويل المدى بالفم	1.6 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	15 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	77 مج / م ³	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	293 مج / م ³	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	28 µg/cm ²	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.25 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.29 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	0.41 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.43 مج/سم ²	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.57 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	1 مج/سم ²	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	1 مج / م ³	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	8 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى بالفم	20 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
DNEL	قصير المدى استنشاق	1600 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي	
DNEL	قصير المدى استنشاق	5380 مج / م ³	عمال	مجموعي	

PNEC

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
---------------	--------------------------------	--------------	---------

SIGMAPRIME 700 HARDENER

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تفاصيل المنهج	القيمة	تفاصيل الوسط	النوع	اسم المكون/المنتج
عوامل التقييم	0.043 مج / لتر	ماء عذب	-	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
عوامل التقييم	0 مج / لتر	مياه البحر	-	xylene
عوامل التقييم	3.84 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
تقسيم الأثران	434.02 مج / كجم طن	رواسب المياه العذبة	-	
تقسيم الأثران	43.4 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
تقسيم الأثران	86.78 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة	-	
-	0.327 مج / لتر	ماء عذب	-	
-	0.327 مج / لتر	مياه البحر	-	
-	6.58 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
-	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-	
-	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
-	2.31 مج / كجم	التربة	-	1-methoxy-2-propanol
عوامل التقييم	10 مج / لتر	ماء عذب	-	2-methylpropan-1-ol
عوامل التقييم	1 مج / لتر	مياه البحر	-	
عوامل التقييم	100 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
تقسيم الأثران	41.6 مج / كجم	رواسب المياه العذبة	-	
تقسيم الأثران	4.17 مج / كجم	رواسب المياه البحرية	-	
تقسيم الأثران	2.47 مج / كجم	التربة	-	
عوامل التقييم	0.4 مج / لتر	ماء عذب	-	
عوامل التقييم	0.04 مج / لتر	مياه البحر	-	
عوامل التقييم	10 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
تقسيم الأثران	1.56 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-	
-	0.156 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
تقسيم الأثران	0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة	-	ethylbenzene
عوامل التقييم	0.1 مج / لتر	ماء عذب	-	
عوامل التقييم	0.01 مج / لتر	مياه البحر	-	
عوامل التقييم	9.6 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
تقسيم الأثران	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-	
تقسيم الأثران	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
تقسيم الأثران	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة	-	
-	20 مج / كجم	تسمم ثانوي	-	

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لزرع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : shield face and goggles splash Chemical. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.

حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

النيتريل نيوبرين

قفازات :

أدوات حماية الجسم :

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية :

إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ضوابط التعرض البيئي :

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

الحالة الفيزيائية :	سائل.
اللون :	عديم اللون.
الرائحة :	أروماتية.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :	غير مُحدَّدة.
نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :	>37.78°
القابلية على الاشتعال :	غير مُحدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
الحد الأدنى والأقصى للانفجار :	غير متوفرة.
نقطة الوميض :	كأس مغلق: 30°
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :	

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			
القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية			

الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
	518	270	1-methoxy-2-propanol

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).
غير قابل للتطبيق.
جذاميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): $400 < \text{s}^2\text{mm}$
كينماتي (40): $21 < \text{s}^2\text{mm}$
اللزوجة : 60 - 100 s (ISO 6mm)
الذوبانية :

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

غير قابل للتطبيق.
Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

الضغظ البخاري	ضغظ البخار عند 20 درجة مئوية			ضغظ البخار عند 50 درجة مئوية		
	اسم المُكوّن	مم زنيق	كيلوباسكال	الطريقة	مم زنيق	كيلوباسكال
	2-methylpropan-1-ol	<12.00102	<1.6	DIN EN 13016-2		

الكثافة النسبية : 0.96

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.
حجم الجسيمات المتوسط :

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.
ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 التفاعلية :
المنتج ثابت.

10.2 الثبات الكيميائي :

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :
لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :
قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
ثراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 المواد غير المتوافقة :
لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلويات قوية، أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :
بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون، أكاسيد النيتروجين

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخلوطة وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب حروفاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	جلدي LD50	فأر	<2000 مج / كجم	-
xylene	بالفم LD50	فأر	<2000 مج / كجم	-
	جلدي LD50	أرنب	1.7 جرام / كجم	-
Phenol, methylstyrenated	بالفم LD50	فأر	4.3 جرام / كجم	-
	جلدي LD50	أرنب	<2000 مج / كجم	-
1-methoxy-2-propanol	بالفم LD50	فأر	<2000 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	<7000 جزء من المليون	6 ساعات
2-methylpropan-1-ol	جلدي LD50	أرنب	13 جرام / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	5.2 جرام / كجم	-
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	LC50 استنشاق بخار	فأر	24.6 مج / لتر	4 ساعات
	جلدي LD50	أرنب	2460 مج / كجم	-
ethylbenzene	بالفم LD50	فأر	2830 مج / كجم	-
	جلدي LD50	فأر	1280 مج / كجم	-
3,6-diazaoctanethylenediamin	بالفم LD50	فأر	1200 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	جلدي LD50	أرنب	17.8 جرام / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	3.5 جرام / كجم	-
	جلدي LD50	أرنب	1465 مج / كجم	-
	بالفم LD50	فأر	1716 مج / كجم	-

تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	25870.84 مج / كجم
جلدي	7473.29 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	60.96 مج / لتر

الإستنتاجات/الملخص :

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	-	-
xylene	الجلد - مُهيجة	إنسان	-	-	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 500 mg	-

الإستنتاجات/الملخص

الجلد :
الأعين :
الجهاز التنفسي :

يسبب حروفاً شديدة.
يسبب تلفاً شديداً للعين.
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			
القسم 11: المعلومات السمية			

النتيجة	الأنواع	طريقة التعرض	اسم المكون/المنتج
استحسافية.	فأر	الجلد.	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
استحسافية.	خنزير هندي	الجلد.	3,6-diazoctanethylenediamin

الإستنتاجات/الملخص

: الجلد
: الجهاز التنفسي

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

التأثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السرطنة

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية التناسلية

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	1-methoxy-2-propanol
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	2-methylpropan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	

: الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

: الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

: الإستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

: استنشاق
: الابتلاع
: ملامسة الجلد
: ملامسة العين

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
أغالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.
تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يسبب تلفاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

: استنشاق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيج المسلك التنفسي
السعال

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			
القسم 11: المعلومات السمية			

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: آلام المعدة	: الابتلاع
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: آلم أو تهيج احمرار الجفاف التشقق قد تحدث قروح	: ملامسة الجلد
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: آلم الدمعان احمرار	: ملامسة العين

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثيرات الفورية المُحتملة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثيرات الفورية المُحتملة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.	: عامة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: السرطنة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: التأثير على الجينات
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: السمية التناسلية
تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة غشوة زرقاء، أو ما يشبه تأثير الهالة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تُلاحظ الحالة.	: المعلومات الأخرى

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة عن الخليط ذاته. يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

The mixture has been assessed by the following method of summation CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is classified as eco-toxicological details for 3 and 2 Sections See accordingly.

12.1 السمية

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			
القسم 12: المعلومات الإيكولوجية			

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
72 ساعات	الطحالب	EC10 1.78 مج / لتر	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
48 ساعات	براغيث الماء	حاد 23300 LC50 مج / لتر	1-methoxy-2-propanol
96 ساعات	السمك	حاد 4500 < LC50 مج / لتر ماء عذب	
48 ساعات	براغيث الماء	حاد 1100 EC50 مج / لتر	2-methylpropan-1-ol
48 ساعات	براغيث الماء	حاد 100 < LC50 مج / لتر	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
96 ساعات	السمك	حاد 100 < LC50 مج / لتر	
48 ساعات	براغيث الماء	حاد 1.8 EC50 مج / لتر ماء عذب	ethylbenzene
-	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	مزمن 1 NOEC مج / لتر ماء عذب	

الإستنتاجات/الملخص:

يُهمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

12.2 الثبات والتحلل

اللقحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
4 % - ليس بسهولة - 28 أيام	-		OECD 301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
79 % - بسرعة - 10 أيام	-		-	ethylbenzene

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المُكوّن/المنتج
ليس بسهولة	-	-	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
بسرعة	-	-	xylene
ليس بسهولة	-	-	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
بسرعة	-	-	ethylbenzene

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
مُنخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	xylene
مُنخفض	-	3.627	Phenol, methylstyrenated
مُنخفض	-	<1	1-methoxy-2-propanol
مُنخفض	-	1	2-methylpropan-1-ol
مُنخفض	-	0.219	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	-	1.66- إلى 1.4-	3,6-diazaoctanethylenediamin

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة.

: التحركية

غير متوفرة.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ VPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			
القسم 12: المعلومات الإيكولوجية			

اسم المكون/المنتج	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
xylene	لا	N/A	لا	لا	لا	N/A	لا
Phenol, methylstyrenated	لا	N/A	N/A	لا	SVHC (مُرشح)	مُعَيَّنَة	مُعَيَّنَة
1-methoxy-2-propanol	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
2-methylpropan-1-ol	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A
ethylbenzene	لا	N/A	لا	نعم	لا	N/A	لا
3,6-diazaoctanethylenediamin	لا	N/A	N/A	لا	N/A	N/A	N/A

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN3469	UN3469	UN3469	UN3469
14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد متصلة بالطلاء، لهوية، أكالة	مواد متصلة بالطلاء، لهوية، أكالة	PAINT RELATED MATERIAL, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT RELATED MATERIAL, FLAMMABLE, CORROSIVE
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3 (8)	3 (8)	3 (8)	3 (8)
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	نعم. غير قابل للتطبيق.	نعم. غير قابل للتطبيق.	Yes. (Polyamide)	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable.

معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم. (D/E)

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم.

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤ 5 L or ≤ 5 kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مقلقة للغاية

تاريخ المراجعة	رقم مرجعي	الوضعية	اسم المُكوّن	خاصية داخلية المنشأ
1/23/2024	D(2023) 8585-DC	مُرشح	Oligomerisation and alkylation reaction products of 2-phenylpropene and phenol	vPvB

المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطائ وحاقيات مُعينة خطرة

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
---------------	--------------------------------	--------------	---------

القسم 15: المعلومات التنظيمية

رقم القيد (REACH)	اسم المكون/المنتج
	SIGMAPRIME 700 HARDENER

غير قابل للتطبيق.

المُصَلِّقات التعريفية :

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

[Ozone depleting substances \(1005/2009/EU\)](#)

لم ترد بالقائمة.

[توجيه سيفيسو](#)

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

[معايير الخطر](#)

الفئة
P5c
E2

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

[الاختصارات](#)

- ATE = تقدير السمية الحادة
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ
الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

[نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً](#)

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

[نص التصنيفات كلاً \[التصنيف والوسم والتعبئة \(CLP\)\] النظام المتوائم عالمياً \(GHS\)](#)

9 أكتوبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001074765	الرمز :
SIGMAPRIME 700 HARDENER			
القسم 16: المعلومات الأخرى			

Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Skin Corr. 1B	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 ب
Skin Corr. 1C	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	9 أكتوبر 2024
تاريخ الإصدار السابق :	17 أبريل 2024
من إعداد :	EHS
نسخة :	3

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.